



Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion
Gesundheitsamt
Kantonsärztlicher Dienst

Direkcija za zdravstvo, socijalna pitanja
i uključenost
Zavod za zdravstvo
Služba kantonalnih liječnika

Pristanak na cijepljenje

Informacije vezane za razna cjepiva
možete pročitati u dokumentu
«Preporučena cjepiva» izdatom od
strane kantona Bern.

Troškove za ovdje navedena cjepiva
koja su preporučena od strane
Saveznog ureda za zdravstvo snose
zdravstvena osiguranja (uz odbitak od
10% samopridržaja, izuzev kod HPV-
cjepiva: bez samopridržaja).

Školska liječnica ili školski liječnik će na liječničkom
pregledu u školi kod vašeg djeteta pregledati karton za

cijepljenje. Ukoliko bude potrebno da se dijete cijepi,
školska liječnica ili školski liječnik to uz vašu
suglasnost može uraditi na licu mesta, ili vam dati
preporuku da to uradite kod svog liječnika.

Starosna dob	Cjepiva
4-7 godina * od 6 godina	- Dječja paraliza, difterija, tetanus, hripavac - *krpeljski encefalitis (FSME) Obnova cijepljenja: - ospice, zaušnjaci, rubeola
od 11 godina	- difterija, tetanus, hripavac - hepatitis B (2 ili 3 doze) - bakteriološka meningokokna sepsa (meningokokne) - **humani papiloma virus (rak grlića maternice, genitalne bradavice) (2 ili 3 doze) Obnova cijepljenja: - dječja paraliza - ospice, zaušnjaci, rubeola FSME

Ukoliko je vaše dijete starosne dobi od 11 do 15
godina, a nije preboljelo vodene ospice (vodene
kozice), posavjetujte se sa liječnikom obiteljske
medicine o mogućnostima cijepljenja protiv ove
bolesti.

Molimo da obratite pažnju na sljedeće razloge
iz kojih se neko ne bi trebao cijepiti:

- ranije anafilaktičke reakcije (=teške
alergijske reakcije)
- trudnoća
- slab imunitet
- akutna, teža oboljenja

Pristanak

Pristajem da moje dijete, **ukoliko se to pri kontroli**
kartona za cijepljenje ukaže kao potrebno, primi
sljedeća cjepiva (**odgovarajuće označite križićem**):

- SVA potrebna dole navedena cjepiva.
- Samo sljedeća cjepiva:
 - tetanus / difterija / hripavac (kombinirano
cjepivo)
 - ospice, zaušnjaci, rubeola
(kombinirano cjepivo)
 - bakteriološka meningokokna sepsa
(meningokokne)
 - hepatitis B
 - humani papiloma virus (rak grlića maternice,
genitalne bradavice)
 - krpeljski encefalitis (FSME)

Sva cjepiva se daju u obliku injekcije (djelimice u
kombiniranom obliku). Imajte u vidu da neke školske
liječnice ili školski liječnici ne vrše cijepljenje na licu
mesta, već djetetu daju pismenu preporuku za
cijepljenje.

Prezime, ime djeteta

Naziv i adresa zdravstvenog osiguranja:

Broj osiguranika:

AHV-broj (nur für HPV-Impfung):
(AHV = starosno i nasljedničko osiguranje)

Mjesto, datum:

Potpis roditelja/staratelja:
